

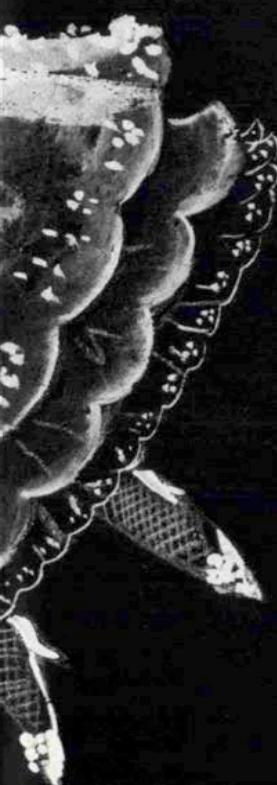
絵と文

篠原順子

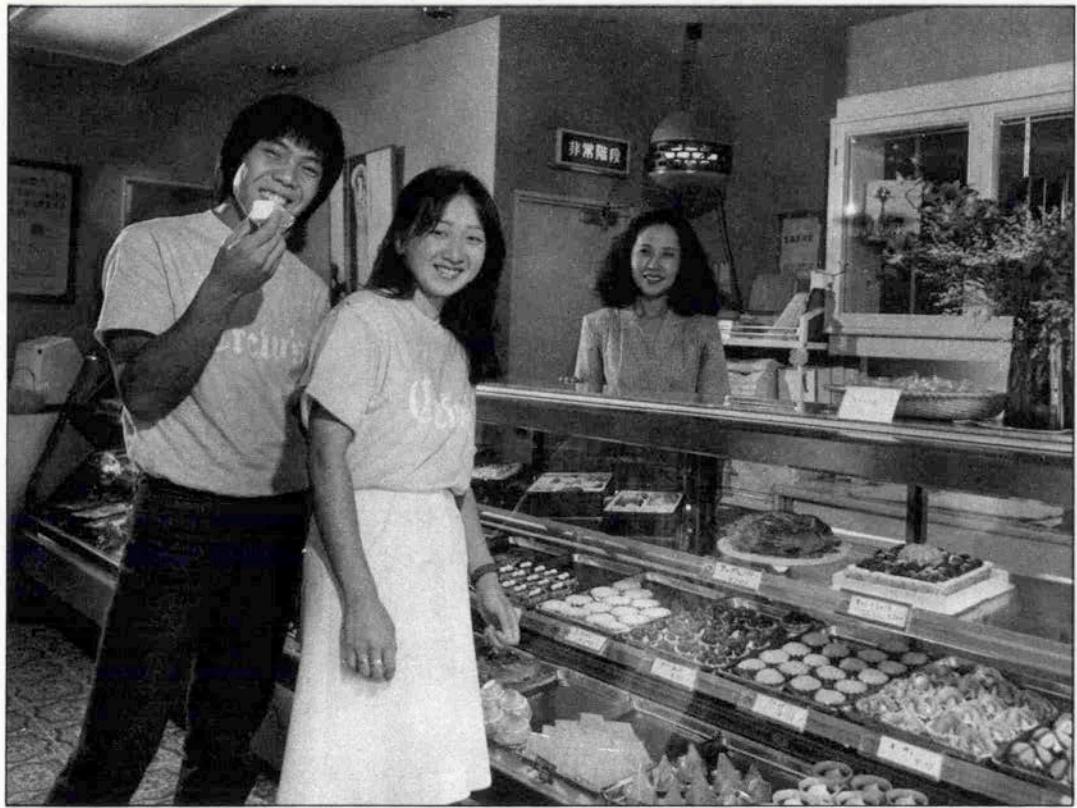
# 白い白いウェディングの天使のような

今日ばかりは、ジャスマシンの花の様な可憐気な、まるで天使のごとく、初々しい花ヨメサン。白い白いウェディングドレスを、よくよく見る間も無く、サッと退場、しばらく、しらけ会話、冷めた料理：再び登場、ヴエルサイユのバラのごとく、お姫様と王子様、：やがて、二回、三回、タレンント風司会者は声をはり上げ、一人の出会いから、コンニチに至るまで映画：そしてショウの最高潮シーンには、両親への涙の花束、長いスピーチに歌までサービス、末席の私など、どつと疲れが出るが、じつとガマンの子、長い長い疲労宴でした。

式のあと、花ヨメはウェディングドレスのまま、パーティで親しい人達と次々に踊る彼も然り。彼等のために喜んで集まつた友達に囲まれて、オープントンサンドとシャンパンだけだつたが、何故か印象に残つた。白い白いウェディングドレスの天使の様な彼女を。







*Tea for two*

二人でお茶を。二人でチーズケーキを。



洋菓子と喫茶

**モントル**

芦屋市公光町9-7 (阪神芦屋駅前) TEL (0797) 31-1781



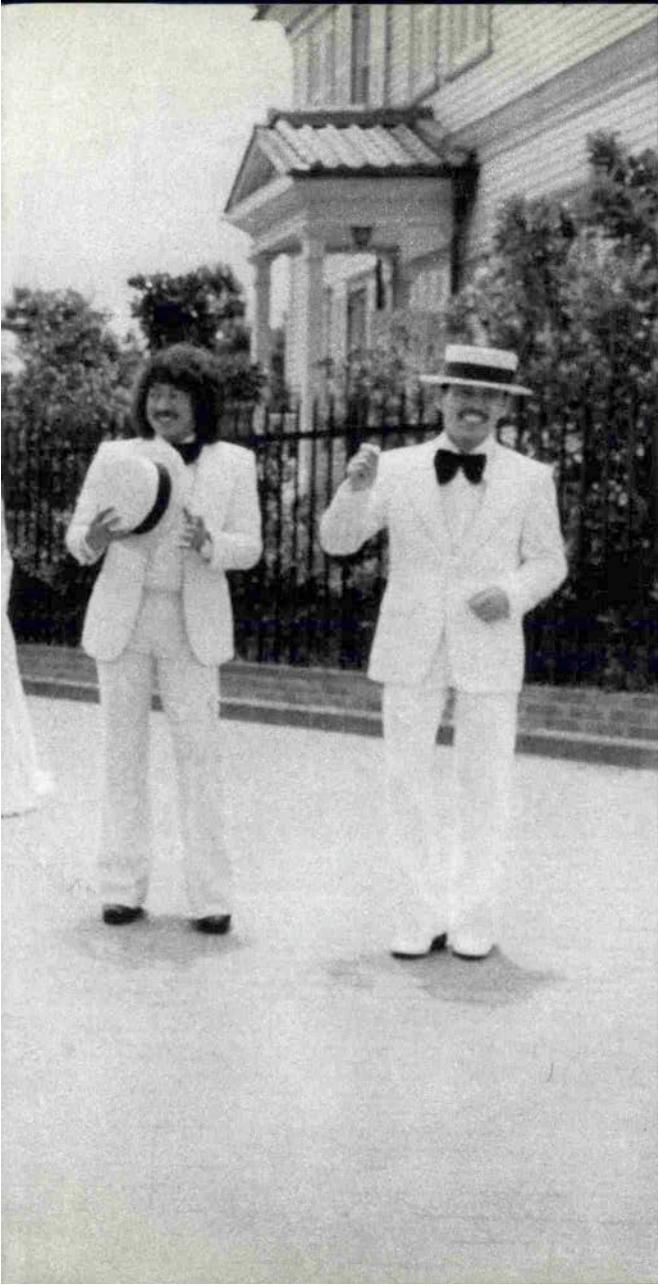
*Cocktails for two* ふたりのカクテル。ふたりはグルメ。

ステーキ & ドリンクス



神戸館

神戸市生田区下山手通2丁目29-5 アマツビル1F(生田新道) ☎321-2955 PM5:00～PM11:00 日祝休み



*The world is waiting  
for the sunrise*

世界は日の出を待っている。

薔薇のつぼみは露にぬれ、

つぐみは空で

眠る仲間を呼び、

私の心はあなたを呼んでいる。

かもめは波間で

唄う仲間を呼び

私の心はあなたを呼んでいる。

For Special Thanks/St. Honoret House Band

(右より) 安藤秀樹、内藤博、竹田真澄、河内成夫、  
新井家平、吉田ひろ子、三浦三枝、木場孝雄  
楽器提供 / YAMAHA ピアノ 草薙園



セントルイスで

逢いましょう。

博覧会で

逢いましょう。

他の場所に

あかりが輝いているとは

言わないで下さい。

ここが最高です。

フーチー・クーチーを

踊りましょう！

私はあなたの

すてきな人に

なりましょう！

ポートピア'81で

結婚しましょう！



Meet me in St. Louis, Louis

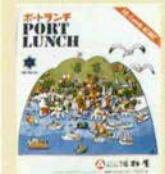
セントルイスで逢いましょう

あなたは私の太陽、  
私は幸福にできるのは  
あなただけです。  
たべてしまいたい  
ほどの あなた！

You are my sunshine



Wedding Memo



浜辺で人気は淡路屋  
から新発売のお弁当。  
全く新しいタイプの  
お弁当です。和風と  
洋風、ドリンクつき  
のモダンランチ。

須磨・神戸・元町・六甲道・新神戸  
お弁当の

## 淡足屋

〒650 神戸市生田区相生町2  
(078) 351-1682

*Peg O'my heart*

私のペギー、

あなたを愛しています。

あなたのまなざしは

アイルランドふうの

魅力で

私をひきつけるのです。

創業明治十六年



**柴田音吉洋服店**

神戸・元町4丁目南 TEL (078) 341-0693  
大阪・高麗橋2丁目 TEL (061) 231-2106



# By the beautiful sea

浜辺よ 浜辺

美しい浜辺

あなたと私

私とあなた

なんてすてきなんでしょう

次々と寄せてくる波

私は浜辺が大好き

美しい浜辺が大好きです

そして

美しい花嫁が大好きです

♥ Wedding Memo

秋期花嫁衣裳展示会

8月3日 舞子ピラ

8月31日 ニューポートホテル



ご婚礼貸衣裳

# 中川衣裳店

東店 三宮センター街店 TEL331-7524

5333

西店 上沢5丁目 TEL521-0680





〈協力〉東天閣

# 燭 優

茶色の瞳に夢見る

チャイナタウン

人々は明るく、あかりは輝く。

〈写真は、工芸ガラススタンド￥172,000〉



世界の照明・日本のあかり



yamagawa

神戸  
ヤマギワ

〒651 神戸市兵庫区二宮町1丁目22番地

TEL (078) 241-2111(代)

• 駐車場あり •



# 結婚典礼

- 沙律龍蝦 (伊勢海老のサラダ)
- 梅開燉翅 (白木耳入り鯉ひれスープ)
- 百花彩鶏 (海老のすり身の蒸し物)
- 明紅焼肉 (皮付焼肉)
- 金銀雙鮑 (鮑2種の盛り合わせ)
- 龍液燕胎 (海燕の巣のスープ)



MOTOMACHI BEKKAN BOTANEN  
広東料理  
神戸元町 別館 牡丹園

元町1丁目協和銀行北側小路に入る

331-5790・6611

当店には本店も支店もございません。

鐘は僕と彼女のためには

鳴っている

小鳥も僕と彼女のためには

うたつていて

みんなは結婚式に

行くことを知つていて

僕と彼女のためには

人々は集まり

牧師さんは、僕たちを待つていて

いつか僕は二人のためには

いや三人か四人

それ以上のためには

家を建てるんだ



緑に溢れる星和台の街並はおとぎの国のようです。



星和地所の案内所で表和行より説明を聞く若いカップル

*For me and my gal*

僕と彼女のためには



に面した明るいシステムキッチンで。

日生 鈴蘭台  
ニュータウン  
土地付分譲住宅

- 現地案内所  
日生鈴蘭台ニュータウン内(神戸市北区星和台)  
☎ 078(593)7071-2
- さんプラザ案内所  
〒650 神戸市生田区三宮町1丁目さんプラザ3F  
☎ 078(391)6696(代)
- 壳主/星和住宅(株) 星和地所(株)



*In the shade of the  
old apple tree*

リンゴの木の下で  
あなたの瞳に愛を見たところ。  
彼女の声は、小鳥の歌のよう  
真心をこめて私は  
リンゴの木の下で  
あなたを待っています。

婦人帽子

**maxim**  
マキシム

神戸市生田区北長狭通2丁目8(トアロード)TEL078-331-6711~3  
東京店/TEL03-494-3129~30

写真のウェディングハット

(上) ¥32,000 / (中) ¥30,000 / (下) ¥32,000



●御婚礼家具早期御予約会開催中●

# 白百合の部屋

Quiet night of quiet stars (Corcovard)

静かな夜 静かな星

ギターの調べは夜のしじまに漂い

私たちをそっと包む

静かな想い 静かな夢……

オリジナル結婚家具サクラ材￥1,200,000

江 戸 井 庄

慶びの・家具

■神戸市兵庫区塚本通2丁目1番1号  
(永沢町交差点)

本店☎078(575) 3120(代)

■東京☎03(576) 0054(代)

郵政局弘済会・神戸市教職員共済会・神戸市職員共助会・神戸市交通局  
共助組合・県警互助会・兵庫県職員互助会ご指定店

毎週金曜日は定休日です。

# 花嫁清楚

瞳はきみゆえに

あなたがここにいる、だから私もいる。百万人の人たちが  
通り過ぎても、私はあなたを見る目だけしか持っていない。

♥  
「婚礼衣裳展示会

8月3日(日)於／貿易センタービル23F



晴れの日のお支度に…

つづや衣裳店

神戸市生田区三宮町3丁目18  
TEL. 078 (321) 0360(代)

# *Someday my prince will come*

いつか王子さまが……。

いつの日か私の王子さまがやつてくる。いつの日か、私の愛する人に出逢えるでしょう。私の夢の王子さまがやつてきて“あなたを愛しています”とささやくのです。白雪姫の、恋のワルツ……。

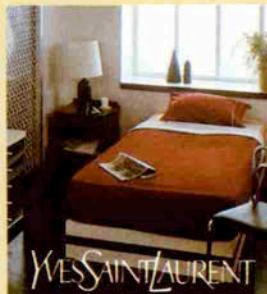


みどり美粧院  
吉田美粧院

本店 みどり美粧院 / 生田神社前・(331)1243~5  
そごう美容室 / 三宮そごう新館 7F・(251)6755  
あさひ店 / 朝日会館東角・(391)3433  
ニューポート美容室 / ニューポートホテル内・(251)6745  
県民会館美容室 / 県民会館B 1・(331)1286  
名谷店 / 須磨パテオ専門館 2F・(791)8123

# 愛の世界を…

美しき夢見るきみは私の歌の女王、  
やさしい私の調べを聞きたまえ…。



ご婚礼ふとん(和式・洋式)多數揃っております。サンローランも取り扱っていますのでお気軽に。

総合寝具  
ご婚礼ふとん・インテリア  
**つゆき**

〒650 神戸市生田区元町通り1丁目58

☎(078)371-1001代)

定休日：毎週水曜日

厳粛なる挙式と  
和やかさに満ちたご披露の宴  
華麗にして格調高くプロデュース  
いたします。



- 挙式当日一泊無料サービス
- 洋・中・和 お1人￥5,000より
- 豊富な演出のご相談承ります
- ☆キャンドルサービスとメモリアルキャンドルに  
誓いの点灯。
- ☆弦楽四重奏によるヨーロッパ的雰囲気。
- ☆V・T・R、録画製作。
- ☆氷細工や装花で豪奢さを。

雅叙園観光KK  
**ニューポートホテル**

神戸市東灘区浜辺通6丁目3-13  
(三宮・フラワーロード・サウスエンド)  
TEL 078(231)4171

出会いはここから！

装いも新しく、神戸港を一望できる  
ホテルでのデートはいかがでしょう。



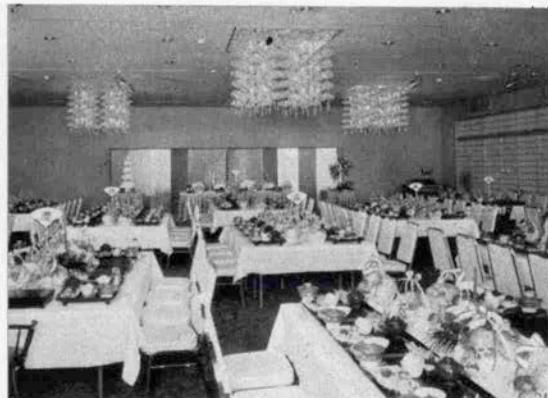
およろこびの二人の船出に

- 夢のハーモニーを奏でる清楚な白いホテルで  
心に残る結婚式・披露宴を……
- ご予算に応じ、和食・洋食と用意致しております  
ので、お気軽にご相談下さい。
  - その他、各種ご宴会・パーティにも、ぜひご利用下さい。

総合結婚式場  
**神戸タワーサイドホテル**

神戸市生田区波止場町1番地  
TEL 078(351)2151 (代)

緑の中に今、二人が奏でる  
幸せのハーモニーが響く



今春新しく生まれかわった長田神社参集殿。  
幸せなお二人の思い出を刻みます。  
各種会合、講演会、同窓会、展示会、パーティー  
等にもご利用ください。

 **長田神社参集殿**

高速長田駅下車。北へ300m

☎(078) 621-3410(専用)

☎(078) 691-0333(代)

生田の森の緑に囲まれて  
典雅な結婚式を



お二人の晴姿を豊かに華やかに演出して60年。  
お見合、挙式から披露宴・新婚旅行にいたるまで  
近代的なシステムでお世話いたします。  
結婚式、披露宴、各種宴会、ご集会に！

 **生田神社会館**

神戸市生田区下山手通1丁目10

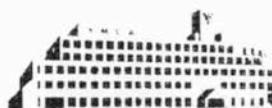
☎(078) 391-8765(代)



## きよらかで 明るさにみちた 門出を……



莊厳なオルガンの響き、この佳き日、高らかな  
祝福の歌声と暖かい拍手につつまれて  
永久に愛を誓い結ばれる二人



KOBE YMCA HOTEL

神戸市生田区加納町2丁目15  
TEL 078(241)7201

(国鉄三宮駅、新神戸駅より徒歩10分、タクシーで3分)

佳き日をお待ちのあなたに………  
挙式から披露宴までお世話いたし  
ます。眼下に拡がる神戸100万ドル  
の夜の灯、港の灯にふと想う旅の  
郷愁。当ホテルは交通至便、観光  
地に近く、ご新婚に適した場所に  
ございます。



### 純和風のよさを生かして

当「ホテル神戸」は六甲山脈の布引山麓で海拔 100 m より  
神戸市内を一望出来る閑静な所にございます。  
優雅な風情のある建築は全館冷暖房完備、四季を問わ  
ず快適な旅情を楽しんで頂けます。

- 新幹線 新神戸駅 300m 歩き 5分
- 国鉄 三宮駅 2 km 車で 5分
- 関西汽船中突堤から 車で10分

### ●こんな時にもご利用いただき大好評です

- 会議 / ゼミナール
  - 結婚式・ご披露宴
  - その他——忘年会・新年会・送別会・歓迎会・同  
窓会・懇親会・展示会
- この様ないろいろな催しもの、会合にご利用頂いてお  
ります。

政府登録 国際観光旅館

ホテル神戸

神戸市東灘区北内町5丁目2-31 (221) 5431(代)

より美しく、  
二人のためのハネムーン

野村ツーリスト神戸支店長の浅井さんが戒めるのは、短かい滞在期間に西へ東へ飛びまわる「絵ハガキ確認旅行」。「貴重なチヤンスだから」というので、友人が奨める場所を片端から見ていくこうとする、結局絵ハガキの確認だけになってしまふ。どんな旅でもそうだけど、特にハネムーンは場所の記憶より二人の想い出を残すためにも、できるだけ一ヵ所に長く滞在する方が良いし、また、それが費用と時間の上手な使い方につながる」とアドバイス。

鳳蘭のハネムーン手続き一切を引き受けた、日通航空神戸支店の中川主任は、「行きあたりばったりの旅行はダメ」と手厳しい。「新婚旅行に限らず、まあ、とりあえず現地に行つてから」という人が多すぎます。行き先を決めたら、そこで何を見るか、どこへ行くかなど、あらかじめ焦点を絞り、ある程度のプランを決めて行かないといと、出費がかさむばかりで、内容のない旅になる。」

### ニューカレドニア

♥ニューカレドニア・ジャカルタ・シンガポール  
10日間(毎週火曜日出発)  
¥298,000(ホテル・市内観光付)  
♥ニューカレドニア8日間  
9月3日出発  
¥199,000(ホテル・観光付)



### 特典

Tシャツ、カジノブレイチップ、現地レストラン・売店・免税店での割引会員カードプレゼント

### ヨーロッパ

♥マイタウンパリ9日間  
¥410,000  
♥エーゲ海8日間  
¥420,000

運輸大臣登録一般旅行業 第492号 TOP NOTCH INC

株式会社 **TOP NOTCH**

〒651 神戸市兵庫区琴緒町5-7  
グリーンシャボービル2F(三宮駅北側)  
☎ (078) 242-2695  
本社 東京  
海外支店 ロンドン/リージェントストリート  
パリ/シャンゼリゼ通り



### ♥パリ・ジュネーブ・ローマ10日間 ¥468,000

#### キャンペーン・ハワイ

#### ♥ハワイ4泊6日

¥146,000

(神戸っ子愛読者特別価格)

大阪発着・ホテル・市内観光付  
8/21~9/30 毎日出発

♥どのコースもトップナッチのハネムーンプレゼントが付いています。

これから第二の出発を始めるお二人に二人三脚の最初のジャンプ…

ハネムーン

旅のプロデューサートップナッチはヤングなスタッフで適切なアドバイスを差し上げます。お気軽にお立ち寄りください。

TOP NOTCHとは、超一流・最高級…こんな意味の言葉です。皆様に提供する旅が、あらゆる点で、常にトップであることをモットーに、必ず感動の旅をお届けするという信念から名付けられました。

### ハワイ

#### らぶりい・スペシャルハワイ

大阪発毎日出発 6日間・7日間

Aシーズン/¥80,91~9/30 12/1~12/25

Cシーズン/¥80,10/1~11/30

“おふたり専用の高級車”で、  
デラックスなハワイのハネムーン！



コース	シーズン	6日間	7日間
パーソナルコース	A	226,000円	231,000円
	C	255,000円	260,000円
デラックスコース	A	256,000円	264,000円
	C	284,000円	292,000円
ロイヤルコース	A	277,000円	288,000円
	C	305,000円	316,000円
カウアイコース	A	348,000円	361,000円
	C	376,000円	389,000円
マウイコース	A	348,000円	361,000円
	C	376,000円	389,000円
クイリマコース	A	315,000円	328,000円
	C	343,000円	356,000円

※お申し込みのカップルにデジタル腕時計をプレゼントします。

詳しいパンフレットご希望の方は、電話かハガキで下記へお問い合わせ下さい。

《野村證券グループ》一般229号・IATA公認

### 野村ツーリスト

〒651 神戸市兵庫区小野柄通7-1-5  
(三宮駅前そごうデパート東隣マキビル1F)  
☎ 078-232-3951



好奇心が必要。観光地をグルグル回るだけではダメ、ふたりでよく考えてふたりで決めたハネムーンでなくてはね。これから的人生の始まりを記念する旅だから、二人だけの時間をできるだけ多くとれるようなゆつたりスケジュールであることが一番です」

いざれも旅に精通した旅行代理店。わからないことはどんどん質問してより素晴らしいハネムーンにしてください。二人のための……

## 爽やかな高原での ウェディング

志賀高原  
斑尾高原  
軽井沢  
白馬山麓etc.

貴重なご予算に合わせて  
一切の無駄を省いた企画  
がいっぱいです。

♥ウエディング・ハネムーンパック  
(セレモニー付)

お二人で¥90,000より  
高原の教会での挙式料、交通費  
ホテル代、食費等含みます

## ☆旅行のことなら

# ジョイフルスポーツクラブ

〒651 神戸市葺合区磯上通7-1-22  
サンビル7F  
(078) 251-3838 担当/和田



ロマンチックな高原でのウエディング  
♥ フランス料理のフルコースセットから、二人でお好みの料理を作るコースまで多種多様。  
二人だけの個性的で思い出に残るハネムーンを企画してみませんか。冬にはスキーをセットしたウエディングセレモニー・ハネムーンもご用意しています。

ハワイ(大阪より毎日出発)

- ♥ デラックスなホテルライフを!!  
トロピカルムーンワイキキ 6
- トロピカルサンワイキキ 6
- ♥ 白い砂と珊瑚礁のクイリマは  
ハネムーンにぴったりです!!  
トロピカルムーンクイリマ 7
- トロピカルサンクイリマ 7
- ♥ 豪華なハイヤーで

◆アラカルスなホタルでムードの  
あるハネムーンを!!  
グアムトロピカルサン5  
グアムトロピカルサン6

通 日通航空

日本通商扶助大臣登録一般第19号

〈新聞全館 1 階〉

お気軽にご相談下さい。

親切丁寧なカウンターをモットーに皆様のご来店をお待ちしております！

電話 078-252-1111

告